



ACER

Les Amis des Combattants en Espagne Républicaine

16 villa Compoint
75017 Paris

<http://www.acer-aver.fr>

conception:

Jean-Pierre Seignou-Chmielewsky

Coordination:

Patrick Diaz-Bescont

BULLETIN DE LIAISON N°22 . JANVIER 2011

75 ÈME ANNIVERSAIRE DES BI

Octobre 2011 en Espagne

2011 va être une année bien remplie pour l'ACER et tous les amis des brigades internationales à travers le monde. Au mois d'octobre 2011 sera célébré à Madrid, Albacete et Barcelone le 75 ème anniversaire des BI. Nos amis de Terre de Fraternité et nos interlocuteurs de Madrid ont en charge l'organisation de cette initiative. La Coordination internationale se réunira à Madrid au mois de mai. Le bureau de l'ACER y sera représenté. Quant aux cérémonies du 75 ème anniversaire, un voyage est en cours de préparation. Nous vous communiquerons tous les détails dans un prochain courrier.

Editorial

José Fort

Cette initiative revêt une grande importance alors qu'en Espagne se développe un mouvement pour que la vérité soit enfin dite sur la dictature et ses crimes et alors qu'en Europe des groupuscules fascistes font entendre leurs voix. La



célébration du 75 ème anniversaire des Brigades sera aussi un rappel : le sens du combat de nos anciens – liberté, démocratie, internationalisme, paix – reste le ciment de notre engagement à perpétuer la mémoire tout en la prolongeant dans la réalité d'aujourd'hui.

Retenez deux moments forts. Au mois de juin, le 11, l'assemblée générale de l'ACER qui devrait réunir le maximum d'adhérents et le voyage en Espagne au mois d'octobre à l'occasion des cérémonies du 75 ème anniversaire des BI.



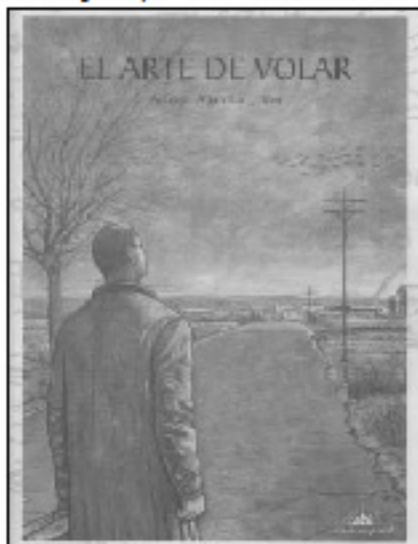
Quand la mémoire refait surface

Pour la deuxième fois consécutive le Prix National de la Bande dessinée espagnole est attribué à un album où la mémoire et l'histoire tiennent toute leur place.

Si l'année 2009 avait vu l'attribution à **"Las serpientes ciegas"** (Les serpents aveugles, traduit et publié par les éditions Dargaud) où les deux protagonistes sont deux volontaires de la Brigade Lincoln, l'année 2010 récompense un travail plus intimiste.

"El arte de volar"

En effet dans **"El arte de volar"** (Edicions de Ponent, non traduit en français), le scénariste Antonio Altarriba évoque



la vie de son père qui s'est suicidé à l'âge de 91 ans. C'est toute une vie qui défile : l'enfance, la

guerre, l'exode, l'exil et la Résistance en France, puis son retour, dans les années 50, en Espagne. C'est un travail de deuil, de reconstruction de cette vie partie, superbement illustré par le dessinateur Kim.

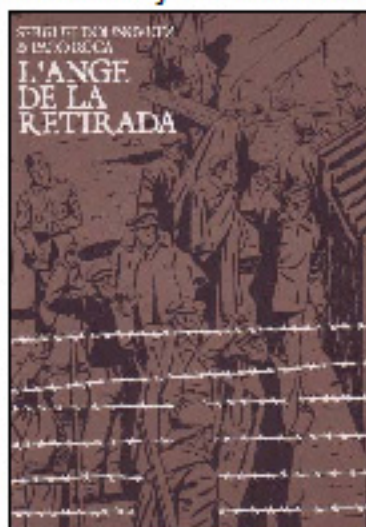
"36-39. Malos tiempos"

Cette année a vu également la publication du quatrième et dernier volume de **"36-39. Malos tiempos"** (Ediciones Glénat) de Carlos Giménez. Ces quatre tomes décrivent la vie à Madrid, « la ville

héroïque », la ville du « No pasarán », mais ici pas de héros, pas de faits militaires. Simplement la vie des gens humbles rythmée par la faim, le froid, le manque de médicaments, de vêtements et les bombardements de l'aviation allemande et italienne. Des albums tendres et durs. Espérons que l'attribution du "Prix du Patrimoine" du festival d'Angoulême à son album **"Paracuellos"** (dont nous avons déjà parlé dans un précédent bulletin) permettra enfin leur traduction.

"L'Ange de la Retirada"

La mémoire est aussi présente dans **"L'Ange de la Retirada"**, paru aux Editions 6 Pieds Sous Terre de Serguei Dounovetz et du dessinateur espagnol Paco Roca. Il s'agit d'un voyage onirique où se mêle la mémoire d'un lieu (la Colonie Espagnole de Béziers créée en 1889) et la mémoire d'une jeune femme, tiraillée entre la France et l'Espagne, à la recherche de l'histoire occultée de son grand-père paternel mort en combattant pendant la guerre d'Espagne. Elle revit la Retirada, les camps sur la plage. La



réalité et la fantaisie s'imbriquent dans ce travail de reconstruction pour devenir elle-même.

"Le recul du Fusil"

La superbe couverture (une manifestation à la Place de la Bastille avec des drapeaux républicains espagnols et une banderole de soutien à l'Espagne républicaine) de l'album **"Le recul du Fusil"** de J. S. Bordas donne le ton. Nous sommes en août 1936, un jeune provincial monte à Paris pour y suivre des études de médecine. Là, il fréquente le milieu bourgeois, s'encanaille un peu, s'amourache et se laisse entraîner par son meilleur ami, devenu communiste, à participer à une manifestation où l'auteur cite un discours de Maurice Thorez (cela est assez rare pour être souligné). Sa chambre devient refuge et lieu de réunions où la situation en Espagne est un des sujets de préoccupation.

Après de nombreuses péripéties, notre héros va, bien malgré lui, s'engager dans les Brigades Internationales et l'album se termine sur la silhouette d'un train filant vers l'Espagne. Nous attendons avec impatience la suite de cet album frais et pétillant.

Ainsi, en Espagne comme en France, la bande dessinée participe à ce combat contre l'oubli et donne à réfléchir.

Ramon Chicharro

COTISATIONS 2011 (ACER et AVER)

2011 marque les soixante-quinze ans et de la guerre d'Espagne et de la création des Brigades Internationales, premières formes de la Résistance. Nous projetons de célébrer comme il convient l'anniversaire de ces événements de portée historique. Mais rien de ne fait sans le " nerf de la guerre ", sans ressources, c'est-à-dire sans cotisations ! Celles-ci, depuis plusieurs années reste fixée à 25 euros. L'idéal serait que vous adressiez le plus rapidement la votre, avec une enveloppe timbrée à votre adresse (pour l'envoi de la carte).

Chèque à l'ordre de l'ACER, adressée à Pierre Rebière/ACER, 16 Villa Compoint 75017.Paris.
Merci et très bonne année à toutes et à tous.



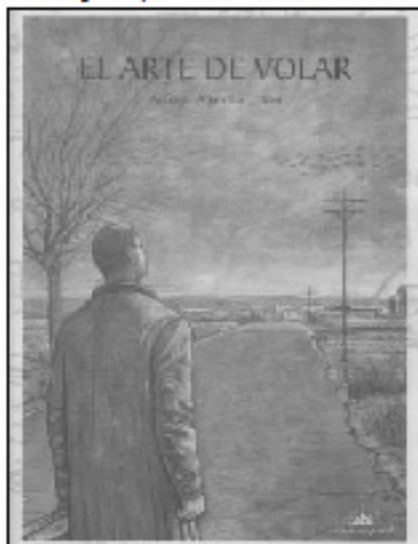
Quand la mémoire refait surface

Pour la deuxième fois consécutive le Prix National de la Bande dessinée espagnole est attribué à un album où la mémoire et l'histoire tiennent toute leur place.

Si l'année 2009 avait vu l'attribution à **"Las serpientes ciegas"** (Les serpents aveugles, traduit et publié par les éditions Dargaud) où les deux protagonistes sont deux volontaires de la Brigade Lincoln, l'année 2010 récompense un travail plus intimiste.

"El arte de volar"

En effet dans **"El arte de volar"** (Edicions de Ponent, non traduit en français), le scénariste Antonio Altarriba évoque



la vie de son père qui s'est suicidé à l'âge de 91 ans. C'est toute une vie qui défile : l'enfance, la

guerre, l'exode, l'exil et la Résistance en France, puis son retour, dans les années 50, en Espagne. C'est un travail de deuil, de reconstruction de cette vie partie, superbement illustré par le dessinateur Kim.

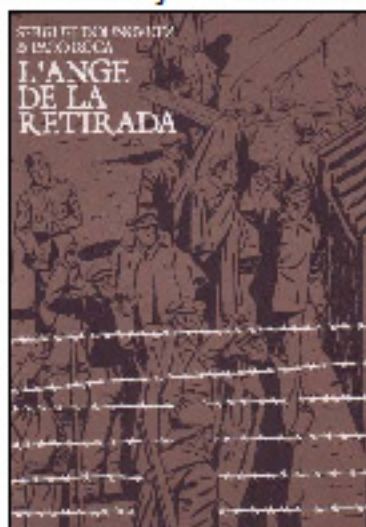
"36-39. Malos tiempos"

Cette année a vu également la publication du quatrième et dernier volume de **"36-39. Malos tiempos"** (Ediciones Glénat) de Carlos Giménez. Ces quatre tomes décrivent la vie à Madrid, « la ville

héroïque », la ville du « No pasarán », mais ici pas de héros, pas de faits militaires. Simplement la vie des gens humbles rythmée par la faim, le froid, le manque de médicaments, de vêtements et les bombardements de l'aviation allemande et italienne. Des albums tendres et durs. Espérons que l'attribution du "Prix du Patrimoine" du festival d'Angoulême à son album **"Paracuellos"** (dont nous avons déjà parlé dans un précédent bulletin) permettra enfin leur traduction.

"L'Ange de la Retirada"

La mémoire est aussi présente dans **"L'Ange de la Retirada"**, paru aux Editions 6 Pieds Sous Terre de Serguei Dounovetz et du dessinateur espagnol Paco Roca. Il s'agit d'un voyage onirique où se mêle la mémoire d'un lieu (la Colonie Espagnole de Béziers créée en 1889) et la mémoire d'une jeune femme, tiraillée entre la France et l'Espagne, à la recherche de l'histoire occultée de son grand-père paternel mort en combattant pendant la guerre d'Espagne. Elle revit la Retirada, les camps sur la plage. La



réalité et la fantaisie s'imbriquent dans ce travail de reconstruction pour devenir elle-même.

"Le recul du Fusil"

La superbe couverture (une manifestation à la Place de la Bastille avec des drapeaux républicains espagnols et une banderole de soutien à l'Espagne républicaine) de l'album **"Le recul du Fusil"** de J. S. Bordas donne le ton. Nous sommes en août 1936, un jeune provincial monte à Paris pour y suivre des études de médecine. Là, il fréquente le milieu bourgeois, s'encanaille un peu, s'amourache et se laisse entraîner par son meilleur ami, devenu communiste, à participer à une manifestation où l'auteur cite un discours de Maurice Thorez (cela est assez rare pour être souligné). Sa chambre devient refuge et lieu de réunions où la situation en Espagne est un des sujets de préoccupation.

Après de nombreuses péripéties, notre héros va, bien malgré lui, s'engager dans les Brigades Internationales et l'album se termine sur la silhouette d'un train filant vers l'Espagne. Nous attendons avec impatience la suite de cet album frais et pétillant.

Ainsi, en Espagne comme en France, la bande dessinée participe à ce combat contre l'oubli et donne à réfléchir.

Ramon Chicharro

COTISATIONS 2011 (ACER et AVER)

2011 marque les soixante-quinze ans et de la guerre d'Espagne et de la création des Brigades Internationales, premières formes de la Résistance. Nous projetons de célébrer comme il convient l'anniversaire de ces événements de portée historique. Mais rien de ne fait sans le " nerf de la guerre ", sans ressources, c'est-à-dire sans cotisations ! Celles-ci, depuis plusieurs années reste fixée à 25 euros. L'idéal serait que vous adressiez le plus rapidement la votre, avec une enveloppe timbrée à votre adresse (pour l'envoi de la carte).

Chèque à l'ordre de l'ACER, adressée à Pierre Rebière/ACER, 16 Villa Compoint 75017.Paris.
Merci et très bonne année à toutes et à tous.



FÊTE DE L'HUMANITE 2010

Affluence au stand de l'association

C'était l'affluence des grands jours au stand de l'ACER à l'occasion de cette nouvelle édition de la fête de l'Humanité. Trois jours de rencontres, de discussions non-stop avec le public et de nombreux amis venus pour nous donner un coup de main, pour se renseigner et s'informer sur nos activités dans le prolongement de la réunion internationale que nous avons organisée fin mai à Paris.

Le stand de l'ACER donnait à voir une remarquable exposition de photos grand format des portraits de brigadistes ayant participé aux réunions et aux différents rendez-vous mémoriels de la Coordination internationale en mai dernier à Paris: **Lise London** (France), **Juan-Miguel de Mora**



(Mexique), **Marin Chourrov** (Bulgarie), **Joseph Eisenbauer** (Autriche), **Joseph et Vincent Almudever** (France). Un bel hommage. Nous devons ces portraits à **Jean-Yves Gargadennec**, photographe et organisateur de l'exposition. Ces portraits étaient accompagnés de textes de **Patrick Pépin**. Quinze nouvelles adhésions ont été réalisées pendant ces trois jours de Fête.

Afin de rendre compte de la vie du stand, quelques photos ont été mises sur le site de l'ACER: www.acer-aver.fr. Remerciements renouvelés à tous les adhérents et à tous les amis de l'ACER qui ont contribué et participé avec succès à l'animation et à la vie du stand.

Jean-Paul Chantereau

Hommage au Colonel Fabien

A l'occasion du 66ème anniversaire de sa mort une céré-



monie d'hommage au Colonel Fabien a eu lieu samedi 29 décembre 2010 au cimetière du Père-Lachaise. L'ACER s'est associée à cette manifestation du souvenir organisée par l'ANACR et l'Amicale du 15/1 au cours de laquelle une gerbe a été

déposée sur la tombe du Colonel Fabien.

Portant sur le thème de la mémoire et sur les enjeux de celle-ci au présent, une intervention a été prononcée par **Jacques Varrin**, Président de l'ANACR. **Monique Georges**, fille du Colonel Fabien était présente à cette cérémonie. L'ACER était représentée par **Michel Léger**, **Ramon Chicharro**, **Pacal Gabay** et **Jean-Paul Chantereau**.

Déjeuner républicain

Organisé par l'ACER le 12 décembre 2010, rue des Vinaigriers, ce rendez-vous de l'amitié et de la fraternité auquel cinquante cinq adhérents de l'ACER ont pris part a permis, dans une ambiance conviviale et chaleureuse, de faire plus ample connaissance avec les nouveaux adhérents. Parmi les convives a signaler la présence de **Cécile Rol-Tanguy**, coprésidente de l'ACER et de **Pierre Rebière**, Secrétaire Général. Une initiative que ne demande qu'à être renouvelée.



Drapeau de l'Aver

Mardi 14 décembre 2010, une délégation de l'ACER composée de **Claire Rol-Tanguy**, **Pierre Rebière**, **Jean-Paul Chantereau** et



Ramon Chicharro a rencontré **Guy Krivopisko** et ses collaborateurs au Musée de la Résistance Nationale à Champigny. Cette rencontre avait pour objet le traitement des archives de l'AVER, la recherche et les conditions d'accès

du public à celles-ci.

A cette occasion nous avons remis à Guy Krivopisko, directeur du Musée, le drapeau originel de l'AVER datant de 1937. Ce drapeau est désormais remplacé par une reproduction fidèle, don de la Ville de Bagnolet à l'ACER. Le Musée se propose de restaurer la stèle dont les couleurs se détériorent avec le temps. L'ACER participera au financement de cette restauration. **JPC**

Notre photo: A l'entrée du Musée devant la stèle élevée en hommage aux Brigades internationales.

